

# **СОГЛАШЕНИЕ № 1**

## **о сотрудничестве**

г. Красноярск

«01» сентября 2024 г.

Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение Шушенская средняя общеобразовательная школа №3 именуемое в дальнейшем «Сторона 1» в лице директора, Самсонова Сергея Александровича, действующего на основании Устава, с одной стороны и Красноярское региональное отделение Общероссийской общественной организации инвалидов «Всероссийское общество глухих» (КРО ООИ «ВОГ») именуемое в дальнейшем «Сторона 2» в лице председателя Кондратьева Николая Павловича, действующего на основании Устава, с другой стороны заключили настоящее Соглашение о нижеследующем:

### **I. ПРЕДМЕТ СОГЛАШЕНИЯ**

1.1. В соответствии с настоящим соглашением Сторона 2 принимает на себя обязательство по оказанию услуг сурдоперевода и тифлосурдоперевода (именуемые в дальнейшем «Услуги») а Сторона 1 обязуется принять Услуги Исполнителя.

1.2. Оказывает услуги - квалифицированный переводчик русского жестового языка.

1.3. В случае возникновения необходимости предоставления Услуг по переводу русского жестового языка вступает в силу двухстороннее соглашение между МБОУ Шушенской СОШ №3 и КРО ООИ «ВОГ».

1.4 Услуги по настоящему Соглашению оказываются на безвозмездной основе.

### **II. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА СТОРОН**

#### **2.1 Сторона 1:**

2.1. 1. Заблаговременно, через диспетчерскую службу КРО ООИ «ВОГ» по т. 227-55-44, подает заявку на оказание Стороной 2 услуг по прямому и обратному переводу разговорной речи с помощью жестового языка, используемого глухими или слабослышащими людьми с целью общения и получения информации.

#### **2.2. Сторона 2:**

2.2.1. Оказать Услуги Стороне 1 в соответствии с требованиями настоящего Соглашения и действующим законодательством Российской Федерации.

2.3.2. Обеспечить качество и аутентичность перевода.

2.4.3. Обеспечить конфиденциальность информации, полученной от Стороны 1.

### **III. ПОРЯДОК ОФОРМЛЕНИЯ ЗАЯВОК**

3.1. Заявки подавать путем электронной почты, телефонного сообщения.

### **IV СРОК ДЕЙСТВИЯ СОГЛАШЕНИЯ**

4.1. Настоящее Соглашение заключается на срок с 1 сентября 2024г. по 31 мая 2027г.

### **V. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

5.1. В случае невыполнения или ненадлежащего выполнения обязательств по данному соглашению, стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

5.2. Все споры, возникшие в ходе исполнения данного Соглашения, решаются путем переговоров. В случае невозможности разрешения разногласий путем переговоров, настоящее соглашение подлежит расторжению в порядке, предусмотренном действующим законодательством.

## VI ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

6.1. Все изменения и дополнения к настоящему Соглашению оформляются в письменной форме и подписываются сторонами.

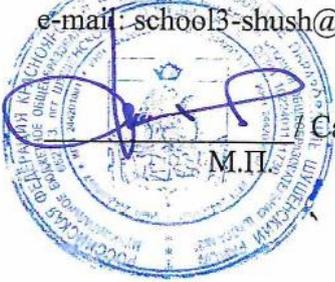
6.2. Стороны вправе расторгнуть настоящее Соглашение в случае несоблюдения одной из Сторон какого-либо из условий настоящего Соглашения, письменно предупредив другую Сторону за 10 дней до даты расторжения Соглашения.

6.3. Настоящее Соглашение составлено в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

## VII. ПОДПИСИ, РЕКВИЗИТЫ И ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА СТОРОН

### «Сторона 1»:

Муниципальное бюджетное  
общеобразовательное учреждение  
Шушенская средняя общеобразовательная  
школа №3  
662713, Красноярский край, Шушенский  
район, пгт. Шушенское, ул. Победы, 3-а  
тел. 8(391)393-17-51  
e-mail: school3-shush@mail.ru

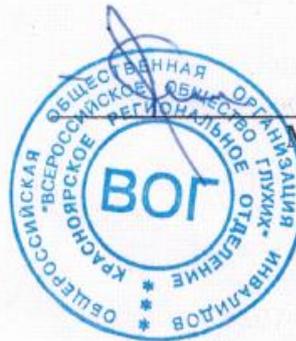


Самсонов С.А.

М.П.

### «Сторона 2»:

Красноярское региональное отделение  
Общероссийской общественной организации  
инвалидов «Всероссийское общество глухих»  
660049, г. Красноярск ул.9 января, д.26А,  
пом. №32  
тел. факс (391) 227-87-43,227-43-39  
e-mail: krasvog@mail.ru



/Кондратьев Н.П.

М.П.